

Distr.  
GENERAL

CBD/COP/DEC/XIII/27  
15 December 2016

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي  
الاجتماع الثالث عشر  
كانكون، المكسيك، 4-17 ديسمبر/كانون الأول 2016  
البند 19 من جدول الأعمال

### مقرر معتمد من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي المقرر 27/13 - الإبلاغ الوطني

#### إن مؤتمر الأطراف

- 1- يعتمد المبادئ التوجيهية، بما في ذلك نماذج الإبلاغ للتقرير الوطني السادس؛
- 2- يطلب إلى الأمين التنفيذي الاضطلاع بما يلي:
  - (أ) إتاحة المبادئ التوجيهية، بما في ذلك نماذج الإبلاغ للتقرير الوطني السادس للأطراف باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة في موعد أقصاه 31 مارس/آذار 2017، بما في ذلك من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية والأداة الطوعية للإبلاغ على الإنترنت؛
  - (ب) مواصلة تطوير الأداة الطوعية للإبلاغ على الإنترنت بهدف مواكبتها تماما مع نماذج الإبلاغ للتقرير الوطني السادس، في موعد أقصاه 31 مارس/آذار 2017؛
  - (ج) وضع الصيغة النهائية للدليل المرجعي للتقرير الوطني السادس، مع مراعاة جملة أمور من بينها العناصر الأخرى ذات الصلة، والإرشادات بشأن مصادر البيانات المشتركة، والمؤشرات وغيرها من المعلومات ذات الصلة التي تقدمها أمانات الاتفاقيات الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي وفريق الاتصال المعني بالاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وأن يتيحها من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية وغيرها من الوسائل؛
- 3- يشجع الأطراف على تقديم تقريرها الوطني السادس بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، مع مراعاة التحضيرات للإصدار الخامس من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، ويشجع الأطراف على تقديم عناصر تقريرها الوطني السادس فور الانتهاء منها، حسب الاقتضاء، من خلال أداة الإبلاغ على الإنترنت؛
- 4- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية توفير التمويل الكافي لإعداد التقرير الوطني السادس في الوقت المناسب وبطريقة سريعة إلى البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية؛
- 5- يدعو الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة إلى تقديم، بما في ذلك من خلال الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض، إن أمكن، الدعم للبلدان النامية في إعداد تقاريرها الوطنية السادسة، ولا سيما فيما يتعلق بإعداد المؤشرات واستخدام البيانات السليمة علمياً للإبلاغ وتقييم التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الوطنية؛

6- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن ينظم، رهنا بتوافر الموارد، وفي الحالات الممكنة والمناسبة، بالتعاون مع الشركاء المعنيين والعمليات ذات الصلة، أنشطة بناء القدرات، مثل حلقات العمل الإقليمية، لدعم البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، لإعداد تقاريرها الوطنية السادسة، بما في ذلك استخدام الأداة الطوعية للإبلاغ على الإنترنت؛

7- يدعو الأطراف إلى تيسير، حسب الاقتضاء، المشاركة الكاملة والفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك نقاط الاتصال التابعة للاتفاقيات الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي واتفاقيات ريو، عند إعداد التقرير الوطني السادس إلى التأكد من أن التقارير الوطنية تعكس التنفيذ الوطني، وزيادة المواءمة والتنسيق في الإبلاغ إلى الاتفاقية وبروتوكولها وأوجه التآزر في الإبلاغ بين الاتفاقيات ذات الصلة؛

8- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يضع، بالتشاور مع مكتب مؤتمر الأطراف، رهنا بتأييد لاحق من مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكولي قرطاجنة وناغويا، مقترحات لمواصلة الإبلاغ الوطني بموجب الاتفاقية وبروتوكولها، والإبلاغ عن التقدم المحرز إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثاني، مع الأخذ بعين الاعتبار العناصر التالية:

(أ) دورات الإبلاغ المنسقة للاتفاقية، وبروتوكول قرطاجنة وبروتوكول ناغويا، بمواعيد نهائية مشتركة لتقديم التقارير بعد الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية والاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا للحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، في عام 2020؛

(ب) نهج مشترك لشكل التقارير الوطنية في إطار الاتفاقية وبروتوكولها؛

(ج) الدمج التدريجي لتسهيلات الإبلاغ المتاحة في آلية غرفة تبادل المعلومات، وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وغرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك حسابات موحدة للمستخدمين، وبوابة واحدة للوصول إلى التقارير لكل من الصكوك الثلاثة، وتوسيم وتصميم مشتركين لجميع التقارير الوطنية، ونظام موحد لتحليل وعرض تقديرات التقارير الوطنية؛

(د) روابط ملائمة بين الخطط الاستراتيجية للاتفاقية وبروتوكولها في المستقبل بهدف تيسير المواءمة في الإبلاغ إلى الاتفاقية وبروتوكولها؛

9- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يستكشف، رهنا بتوافر الموارد، بالتعاون مع أمانات الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي واتفاقيات ريو، والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، خيارات لتعزيز أوجه التآزر بشأن الإبلاغ الوطني بين هذه الاتفاقيات، بما في ذلك النظر في الاحتمالات التالية:

(أ) مجموعات موحدة من المؤشرات، حسب الاقتضاء؛

(ب) وحدات إبلاغ موحدة بشأن القضايا المشتركة؛

(ج) قابلية التشغيل البيئي لإدارة المعلومات ونظم الإبلاغ؛

(د) تنسيق الأدوات للإبلاغ الوطني؛

10- يطلب أيضاً إلى الأمين التنفيذي أن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في الأنشطة المشار إليها في الفقرة 9 أعلاه إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثاني.

## مرفق

## المبادئ التوجيهية للتقرير الوطني السادس

## أولا - مقدمة

1- على الأطراف أن تقدم بموجب المادة 26 من الاتفاقية تقارير وطنية إلى مؤتمر الأطراف بشأن التدابير المتخذة لتنفيذ الاتفاقية ومدى فعاليتها في تحقيق أهداف الاتفاقية. والتقارير الوطنية السادسة واجبة التقديم بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 ونظرا للوقت اللازم لإعداد التقرير الوطني والموافقة عليه وتقديمه، تشجع الأطراف على البدء في إعداد تقريرها الوطني السادس قبل الموعد المحدد بوقت كاف.

2- وينبغي أن تقدم التقارير الوطنية السادسة استعراضا نهائيا للتقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 ونحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية ذات الصلة، استنادا إلى المعلومات بخصوص تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والإجراءات الأخرى المتخذة لتنفيذ الاتفاقية. وينبغي أن تقدم الأطراف تحديثا للتصورات التي حدثت منذ تقديم التقرير الوطني الأخير. ويشمل ذلك معلومات عن الإجراءات أو الجهود الإضافية المضطلع بها، فضلا عن التحديثات للإجراءات الجارية أو الجهود المبذولة. وينبغي أن يشمل أيضا التغيرات في حالة التنوع البيولوجي واتجاهاته وفي الضغوط التي يتعرض لها.

3- وتدشج الأطراف على إشراك أصحاب المصلحة المعنيين في إعداد تقريرها الوطني. وهذا يشمل نقاط الاتصال الوطنية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، فضلا عن نقاط الاتصال الوطنية للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقيات ريو والاتفاقيات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة. كما ينبغي أن يشترك في إعداد التقرير الوطني ممثلو الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية فضلا عن ممثلي القطاعات ذات الصلة، وقطاع الأعمال التجارية، ومنظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.

## ثانيا - هيكل وشكل التقرير وتقديمه

4- يحتوي التقرير الوطني السادس على سبعة أقسام:

- (أ) معلومات عن الأهداف المرغوب تحقيقها على المستوى الوطني؛
- (ب) تدابير التنفيذ المتخذة وتقييم فعاليتها، والعقبات المرتبطة بها والاحتياجات العلمية والتقنية لتحقيق الأهداف الوطنية؛
- (ج) تقييم للتقدم المحرز نحو تحقيق كل هدف وطني؛
- (د) وصف للمساهمة الوطنية في تحقيق كل هدف من أهداف أيشي العالمية للتنوع البيولوجي؛
- (هـ) وصف للمساهمة الوطنية في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (استكمال هذا القسم اختياري)؛
- (و) معلومات إضافية عن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي إن لم تكن واردة في الأقسام أعلاه (تكملة هذا القسم اختياري)؛
- (ز) تحديث الملامح القطرية للتنوع البيولوجي.

5- ولتيسير إعداد التقرير الوطني السادس، سيكون كل قسم من التقرير مصحوبا بنموذج يحتوي على أسئلة محددة ومجموعة من الإجابات المحتملة. وتتاح أيضا مساحة لتقديم معلومات سردية لزيادة دعم الإجابات. وعلاوة على ذلك، تتاح

مساحة للإشارة إلى المواقع الشبكية ذات الصلة، أو وصلات الويب أو الوثائق التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية ذات الصلة، مما يلغي الحاجة إلى إدراج هذه المعلومات مباشرة في التقرير الوطني.

6- وقد أعد دليل مرجعي لتوفير مزيد من الإرشادات والتفسيرات بشأن استخدام المبادئ التوجيهية ويحتوي على توجيهات إلى مصادر المعلومات المحتملة لإعداد التقرير الوطني السادس.<sup>1</sup>

7- ولتيسير إعداد التقرير الوطني السادس، أعدت أداة إبلاغ على الإنترنت. ويمكن الوصول إلى أداة الإبلاغ على الإنترنت عبر العنوان التالي <https://chm.cbd.int/>. وتسمح هذه الأداة لمستخدمين متعددين معينين على الصعيد الوطني بصياغة عناصر للتقرير الوطني وإعدادها للاستعراض، والموافقة الداخلية والتقديم الرسمي. كما أنها تسمح بتقديم أجزاء من التقرير الوطني بعد الانتهاء من إعدادها أو تقديم التقرير الكامل بعد استكمال جميع الأقسام. وبالنسبة للأطراف التي لديها إمكانية وصول محدود إلى الإنترنت أو التي تفضل تقديم تقاريرها الوطنية في شكل وثيقة، ستتاح نسخة من نماذج الإبلاغ يمكن الوصول إليها بدون إنترنت لوذا قدم التقرير الوطني في شكل وثيقة، ينبغي أن يكون مصحوبا برسالة رسمية من نقطة الاتصال الوطنية أو مسؤول حكومي كبير يتولى المسؤولية عن تنفيذ الاتفاقية. ويمكن للأطراف التي لا تستخدم أداة الإبلاغ على الإنترنت إرسال تقريرها الوطني السادس على العنوان الرئيسي للبريد الإلكتروني لأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي ([secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)).

### ثالثا - نماذج التقرير الوطني السادس

#### القسم الأول: معلومات عن الأهداف المرغوب تحقيقها على المستوى الوطني

إذا كان بلدك قد وضع وأو اعتمد أهدافا وطنية أو التزامات مكافئة متعلقة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، يرجى استخدام النموذج التالي لوصفها. ويرجى ملء هذا النموذج لكل من الأهداف الوطنية لبلدك. وسيتم ربط الأهداف الوطنية التي تم إدخالها في هذا القسم بالقسم الثالث حتى يمكن تقييم التقدم المحرز في تنفيذها. وإذا لم يكن بلدك قد وضع أو اعتمد أي هدف وطني متعلق بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، يرجى الإشارة إلى ذلك في الإطار الأول والانتقال إلى القسم الثاني.

#### أولا - معلومات عن الأهداف المرغوب تحقيقها على المستوى الوطني

اعتمد بلدي أهدافا وطنية للتنوع البيولوجي أو التزامات مكافئة بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي.

أو

لم يعتمد بلدي أهدافا وطنية للتنوع البيولوجي. وهو يبلغ عن التقدم المحرز باستخدام أهداف أيشي للتنوع البيولوجي كمرجع. (انتقل إلى القسم الثاني. وفي القسم الثالث، ينبغي استخدام أهداف أيشي للتنوع البيولوجي لأغراض هذا التقرير باعتبارها أهدافا وطنية وينبغي تقييم التقدم نحو تحقيقها في السياق الوطني).

<sup>1</sup> الدليل المرجعي متاح على الموقع: <https://www.cbd.int/nr6/resource-manual>

الهدف الوطني (يرجى استخدام العنوان الرسمي، إذا كان متاحاً):

<إدخال النص>

المبرر المنطقي للهدف الوطني

<إدخال النص>

مستوى التطبيق (يرجى تحديد المستوى الذي ينطبق عليه الهدف):

إقليمي/متعدد الأطراف - يرجى الإشارة إلى المنطقة المعنية <إدخال النص>

وطني/اتحادي

دون وطني - يرجى الإشارة إلى المنطقة المعنية <إدخال النص>

أهمية الأهداف الوطنية بالنسبة لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي (الروابط بين الأهداف الوطنية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي)

أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الرئيسية ذات الصلة (يرجى اختيار هدف واحد أو أكثر من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي يتعلق به الهدف الوطني كلياً أو جزئياً. ويمكن أن تختار الأطراف هدفاً كاملاً أو أحد مكونات الهدف (غير مبيّن أدناه))

16	<input type="checkbox"/>	11	<input type="checkbox"/>	6	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
17	<input type="checkbox"/>	12	<input type="checkbox"/>	7	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
18	<input type="checkbox"/>	13	<input type="checkbox"/>	8	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
19	<input type="checkbox"/>	14	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
20	<input type="checkbox"/>	15	<input type="checkbox"/>	10	<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>

أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الأخرى ذات الصلة (يرجى اختيار هدف واحد أو أكثر من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي يتعلق به الهدف الوطني بشكل غير مباشر).

16	<input type="checkbox"/>	11	<input type="checkbox"/>	6	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
17	<input type="checkbox"/>	12	<input type="checkbox"/>	7	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
18	<input type="checkbox"/>	13	<input type="checkbox"/>	8	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
19	<input type="checkbox"/>	14	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
20	<input type="checkbox"/>	15	<input type="checkbox"/>	10	<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>

أو

الهدف الوطني لا يقابله أي من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي ولا يتعلق بأجزاء أخرى من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي - يرجى التوضيح

<إدخال النص>

المعلومات الأخرى ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل لتقديم أي معلومات أخرى ذات صلة، مثل عملية وضع واعتماد الأهداف الوطنية، وأصحاب المصلحة المشاركين في العملية، أو الاستراتيجيات والخطط التي أدرج فيها هذا الهدف الوطني).

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى المواقع الشبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن الحصول فيها على معلومات إضافية تتعلق بهذا الهدف الوطني).

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

القسم الثاني: تدابير التنفيذ المتخذة وتقييم فعاليتها، والعقبات المرتبطة بها، والاحتياجات العلمية والتقنية لتحقيق الأهداف الوطنية

باستخدام النموذج أدناه، يرجى الإبلاغ عن التدابير الرئيسية التي اتخذها بلدك لتنفيذ استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. ويرجى أيضا تقديم تقييم لمدى فعالية هذه التدابير. وينبغي تكرار النموذج لكل تدبير مبلغ عنه.

ثانيا - تدابير التنفيذ المتخذة وتقييم فعاليتها، والعقبات المرتبطة بها، والاحتياجات العلمية والتقنية لتحقيق الأهداف الوطنية

صف التدابير المتخذة للمساهمة في تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في بلدك.

<إدخال النص>

لكل واحد من تدابير التنفيذ، يرجى الإشارة إلى الهدف الوطني (الأهداف الوطنية) أو هدف (أهداف) أيشي للتنوع البيولوجي التي يسهم فيها إسهاما كبيرا

<يرجى اختيار هدف واحد أو أكثر>

تقييم لفاعلية تدابير التنفيذ في تحقيق النتائج المرغوبة:

- التدابير المتخذة فعالة للغاية  
 التدابير المتخذة فعالة جزئياً  
 التدابير المتخذة غير فعالة  
 غير معروفة

يرجى توضيح سبب الاختيار والإشارة إن أمكن إلى الأدوات أو المنهجية المستخدمة لتقييم الفاعلية

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية عن هذا التقييم).

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

المعلومات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك دراسات حالة لتوضيح كيف حققت التدابير المتخذة (أو من المتوقع أن تحقق) نتائج تسهم في تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية)

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

العقبات والاحتياجات العلمية والتقنية المتعلقة بالتدابير المتخذة: يرجى وصف العقبات المواجهة وأي احتياجات علمية وتقنية للتغلب عليها، بما في ذلك التعاون التقني والعلمي، وأنشطة تنمية القدرات أو الاحتياجات إلى مواد إرشادية.

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات تتعلق بالعقبات والاحتياجات العلمية والتقنية).

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

القسم الثالث: تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق كل هدف وطني

باستخدام النموذج أدناه، يرجى تقييم مستوى التقدم المحرز في كل من الأهداف الوطنية لبلدك أو الالتزامات المماثلة. وينبغي تكرار النموذج لكل هدف وطني. وإذا لم يكن بلدك قد وضع أهدافاً وطنية، يرجى استخدام أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

ثالثاً - تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق كل هدف وطني

الهدف

<يرجى اختيار هدف واحد>

فئة التقدم المحرز نحو تنفيذ الهدف المختار:

- على المسار الصحيح لتجاوز الهدف  
 على المسار الصحيح لتحقيق الهدف  
 تحقق تقدم نحو الهدف ولكن بمعدل غير كاف  
 لم يحدث أي تغير كبير  
 هناك ابتعاد عن الهدف  
 غير معروفة

تاريخ إجراء التقييم:

<التاريخ>

معلومات إضافية (يرجى تقديم معلومات عن الأدلة المستخدمة في تقييم هذا الهدف، استناداً إلى المعلومات ذات الصلة الواردة في القسم الثاني، بما في ذلك العقبات التي تواجه إجراء التقييم).

<إدخال النص>

المؤشرات المستخدمة في هذا التقييم

المؤشر المستخدم (المؤشرات المستخدمة) في هذا التقييم

<المؤشر المستخدم (المؤشرات المستخدمة) يرجى تقديم قائمة بالمؤشرات المستخدمة في تقييم هذا الهدف.

أو:

لم يستخدم أي مؤشر

يرجى وصف أي وسائل أو أدوات أخرى مستخدمة لتقييم التقدم

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات تتعلق بهذا التقييم).

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

<p>مستوى الثقة في التقييم المشار إليه أعلاه</p> <p><input type="checkbox"/> يستند إلى أدلة شاملة</p> <p><input type="checkbox"/> يستند إلى أدلة جزئية</p> <p><input type="checkbox"/> يستند إلى أدلة محدودة</p>
<p>يرجى تقديم توضيح لمستوى الثقة المشار إليه أعلاه</p> <p>&lt;إدخال النص&gt;</p>
<p>مدى كفاية معلومات الرصد لدعم التقييم</p> <p><input type="checkbox"/> الرصد المتعلق بهذا الهدف كاف</p> <p><input type="checkbox"/> الرصد المتعلق بهذا الهدف جزئي (مثلا يغطي جزءا فقط من المجال أو القضية)</p> <p><input type="checkbox"/> لا يوجد نظام للرصد</p> <p><input type="checkbox"/> لا توجد حاجة إلى الرصد</p>
<p>يرجى وصف كيف يتم رصد الهدف والإشارة إلى ما إذا كان هناك نظام رصد قائم</p> <p>&lt;إدخال النص&gt;</p> <p>المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية تتعلق بنظام الرصد).</p> <p>&lt;إضافة وصلة&gt; &lt;إضافة ملف&gt;</p>

#### القسم الرابع: وصف المساهمة الوطنية في تحقيق كل هدف عالمي من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

باستخدام النموذج أدناه، يرجى وصف مساهمة بلدك في تحقيق كل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وينبغي تكرار هذا النموذج لكل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

وبالنسبة للأطراف التي تكون أهدافها الوطنية مماثلة لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي، يمكن رصد بعض هذه المعلومات في القسمين الثاني والثالث أعلاه. ويرجى توفير وصف إضافي عن مساهمة بلدك الوطنية في تحقيق كل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

<p>رابعا - وصف المساهمة الوطنية في تحقيق كل هدف من أهداف أيشي العالمية للتنوع البيولوجي</p>
<p>الهدف 1 و2 و3 و.... من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</p>

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك إلى حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف:

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري)

<إدخال النص>

استنادا إلى وصف مساهماتك في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، يرجى وصف كيف دعمت هذه المساهمات وإلى أي حد تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة:

<إدخال النص>

القسم الخامس - وصف المساهمة الوطنية في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (استكمال هذا القسم اختياري)

باستخدام النموذج أدناه، يرجى وصف مساهمة بلدك في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات. وينبغي تكرار هذا النموذج لكل من الأهداف الستة عشر للاستراتيجية العالمية لحفظ النبات.

خامسا - تقييم المساهمة الوطنية في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات

هل وضع بلدك أهدافا وطنية تتعلق بأهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات؟

نعم. يرجى تقديم التفاصيل عن الأهداف المحددة أدناه:

<إدخال النص>

أو:

لا، لا يوجد أي هدف وطني

يرجى تقديم معلومات عن أي شبكات فعلية لحفظ النباتات موجودة في بلدك.

<إدخال النص>

يرجى وصف التدابير الرئيسية التي اتخذها بلدك لتنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات على المستوى الوطني: (يمكن أن تبلغ الأطراف عن الإجراءات المتخذة لتنفيذ هذه الأهداف إذا لم تتم تغطيتها في القسم الثاني أو الثالث أو الرابع)

<إدخال النص>

فئة التقدم المحرز نحو تحقيق هدف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات على المستوى الوطني:  
الهدف 1 و2 و3.. من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات

- على المسار الصحيح لتجاوز الهدف على المستوى الوطني  
 هناك تقدم نحو تحقيق الهدف على المستوى الوطني ولكن بمعدل غير كاف  
 لم يتحقق تغيير كبير على المستوى الوطني

يرجى توضيح سبب الاختيار أعلاه:

<إدخال النص>

يرجى وصف كيف ساهم بلدك إلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف:

<إدخال النص>

القسم السادس: معلومات إضافية عن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (تكملة هذا القسم اختيارية)

باستخدام النموذج الوارد أدناه، يرجى تقديم أي معلومات إضافية بشأن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي إن لم تكن واردة في الأقسام أعلاه

سادسا - معلومات إضافية عن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي إن لم تكن واردة في الأقسام أعلاه

يرجى تقديم أي معلومات إضافية بشأن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي إن لم تكن واردة في الأقسام أعلاه

<إدخال النص>

القسم السابع: تحديث الملامح القطرية للتنوع البيولوجي

يرجى استعراض وتحديث الملامح القطرية للتنوع البيولوجي في بلدك المعروضة حاليا على الملامح القطرية للتنوع البيولوجي في آلية غرفة تبادل المعلومات وقدم عرضا عاما للمعلومات ذات الصلة بتنفيذ البلد للاتفاقية.

سابعا - تحديث الملامح القطرية للتنوع البيولوجي (يرجى استعراض وتحديث النص المعروض حاليا على الموقع <https://www.cbd.int/countries>).<sup>2</sup>

حقائق عن التنوع البيولوجي

<sup>2</sup> ملاحظة: إذا استخدمت أداة الإبلاغ على الإنترنت، سيظهر نص الموجز القطري للتنوع البيولوجي الحالي. وسيضاف ختم زمني للإشارة إلى تاريخ نشر التحديث.

حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، بما في ذلك المنافع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ووظائفها:

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

الضغوط والدوافع الرئيسية للتغير في التنوع البيولوجي (المباشرة وغير المباشرة):

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

#### تدابير تعزيز تنفيذ الاتفاقية

تنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي:

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

الإجراءات الشاملة المتخذة للمساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020:

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

آليات الدعم للتنفيذ الوطني (التشريع، والتمويل، وبناء القدرات، والتنسيق والتعميم، وما إلى ذلك):

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

آليات رصد واستعراض التنفيذ:

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>